



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

JUNIOR CERTIFICATE 2009

MARKING SCHEME

ANCIENT GREEK

HIGHER LEVEL

1. [50]

A Translate into English. (40)

ὁ δ' Ἑρμῆς γεγονώς. 8
ἔω δὲ ἔκλεψε. 7
τὴν δὲ λύραν τανύσας. 7
τοὺς δὲ βούς ἐξεύρε. 11
καὶ μὴν πορείαν. 7

B. Answer one question. (10)

- (i) Impression ex 10
(ii) Impression ex 10

2. [50]

A Translate into English. (40)

Ἄφικνεῖται ἀπέκτεινε. 9
Κροῖσος δὲ ἀπορήσεις. 6
ἐν δὲ τῷ διέφθειρεν. 8
οἱ δὲ Μῦσοι, πρὸς αὐτοῦ. 8
τέλος οὖν τῆς χώρας. 9

B. Answer one question. (10)

- (i) Impression ex 10
(ii) Impression ex 10

3. Translate into English [50]

οἱ δ' ἐν περὶ φυγῆς. 11
πολλοὶ μὲν Πελοπόννησον. 10
ὁ δὲ Λεωνίδας ἐψηφίζετο. 7
ἔπεμψε δὲ οἱ Ἕλληνες. 8
ὁ δὲ κατάσκοπος κτενίζομένους. 13
ὁ δὲ Ξέρξης τοῦτο;” 8
ὁ δὲ ἀπεκρίνετο ὑμῖν. 8
νόμος γάρ κτενίζεσθαι.” 10
ὁ δὲ Ξέρξης αὐτῷ. 5

4. (6 x 13) + 2 = [80]

Answer any six questions.

(a) – (e): 13 each

(f) – (h): (9+4) each

(a) On account of the long war.

(b) Himself, his son, his wife, and his friends.
(Accept any two.)

(c) To stay there (in Troy).

(d) He leads him by the hand.

(e) Food and weapons.

(f) φεμέγω, εθελω, αποπλεω. (Any two.)

(g) υἱοῦ, γυναικός, θαλάσσης. (Any two.)

(h) γῆ ('earth'), γράφω ('write').

5. Translate into Greek. [80]

Five sentences (5 x 16)

Penalty system to be applied.

6. Answer one question. [30]

(a) 10 + 10 + 10. Up to 4 marks to be deducted
for omission of required item.

(b) 10 + 10 + 10.

7. Answer one question. [30]

(a) (4 + 4 + 4) + 18.

(b) 10 + 10 + 10.